

## 呂興昌編訂《林亨泰全集》

◎林政華



林亨泰全集／彰化縣立文化中心／十月

林亨泰先生，一個不應忽視、不宜對之陌生的名字，今年七十六高齡，比鍾肇政、葉石濤都大一歲。他的台灣文學成就，主要在詩的創作和評論、理論的建構；後者的努力近於葉石濤，而前者的成就則和鍾肇政相彷彿。如今他仍寫作不輟；不過一九九八年秋九月，呂興昌教授已先為他編訂了十巨冊的全集，由彰化縣立文化中心出版，〈編者序〉說：「這個全集只是暫時性的總結」，林先生的創作力是源源而不絕的。

這十巨冊的全集，可分為三大部分：一為文學創作三卷、文學論述六卷，以及外國文學研究與翻譯一卷。詩文學的創作雖僅三卷，卻是林先生的台灣文學生命之所寄託，可以流芳而不朽的所在。這三卷分四〇年代詩、五〇／六〇年代詩，和七〇～九〇年代詩。林先生於一九四一年開始寫新詩，時僅十八歲，五年後始加入新詩社團「銀鈴會」，後來成了該會的健將，作品既精又好。全集中所收的第一首詩

是〈第一封信〉，是用日文寫收到情書的喜悅；呂教授既譯為華文，也翻成台灣閩南話文，花了許多工夫；但讀者如果將日、華、台三文對照，再「曲折跌宕」的詩義，相信也可以捕捉了然。

在四〇年代時，林先生也有〈靈魂的秋天〉等五首華語詩；可見他由日文跨越到華文，好像並不太難；因而可以見知他的認真。而六〇年代詩，則是清一色的所謂「作品詩」（〈作品第一〉至〈作品五十〉），絕大多數涉及白與黑兩個意象，也是主題的描繪延展，誠如〈序詩〉中所說的：「始於花瓣／終於枝頭／最初的一次／最末的一次／□一個開始／一個結束／從白的邊緣／到黑的邊緣／……把白推出／把黑關進／不再是最初／不再是最末」。林先生就是這麼慣於詩架構的營築。

「像乾裂的河床／留在時間裡／隱約可見的爪痕」（〈爪痕集之一〉），這爪痕詩就有序列八首，算是中篇組詩，宣洩著林先生澎湃的詩

潮。三卷詩集的最近一首，是作於一九九七年的〈死去母親的幻想〉；林先生滿十三歲母親因難產而去世，百日內父親依習俗續絃，他痛苦、孤獨，終身向詩文學尋求解脫，詩意凝練苦澀，而藝術價值則相對的提升。人生的際遇可以加深人性的純度，林先生的詩是一大例證。

在林氏全集中，有六冊是屬「文學論述」，可見其重要性。其中的一、二卷是「學術論著」，包含十六篇文章；林先生的重要新詩理論及評論觀點都在其中。第四卷收「文學短論」七十二篇，當合參並看。尤以第一篇〈現代詩的基本精神〉和〈現實觀的探求〉等二篇更為重要，內含真摯而外重生活現實、社會現實乃至政治現實，正是台灣「國土」（有人稱「鄉土」、「本土」）詩的內容。篇幅所限，本文中無法細論。而第二卷中的三篇有關「銀鈴會」的文字，尤有歷史價值。

其第三卷收有「文學生活回顧」、「作家作品論」和「序跋」。第五卷為「受訪錄」、第六卷為「座談錄」，在在均為新詩發言，都是「文學論述」的一環。即使「文學生活回顧」和「序跋」，也一樣是林氏詩的觀念與創作實踐的反映。

最後一卷為〈外國文學研究與翻譯卷〉。雖然卷後附有林氏的生平著作年表、全集篇目索引等，實際主題篇幅只佔一半。但是，林先生對英詩的研究，長達六十多頁；對法國梵樂希詩法的翻譯，使他成為跨國界的詩人和詩論家。

林先生自四〇年代以後活躍於台灣詩壇，尤其是詩的創作與評論，凡所發表和出言，都嚴謹而紮實。他的為人也正格實在，不花俏不譁眾。因此，不論其人其文，均可為後進的典範。筆者擬在未來希望能說服系中同仁，頒贈一座「台灣文學家牛津獎」給他，並舉辦以其作品為對象的文學研討會。

## 王德威《典律的生成——年度小說選三十年精編》

◎黃錦珠

《典律的生成》是在三十年（民國五十七年至八十六年）「爾雅年度小說選」的基礎上，進一步汰選、編纂而成。「年度小說選」已經做過一年一度揀擇、汰選的工作，《典律的生成》則是揀擇後再揀擇，汰選後再汰選。經過如此雙重的檢視工夫之後，編者（或也包括讀者）對於入選作品的期待，應該可以（或必須？）比較高、比較多吧！儘管取捨的過程必然有躊躇不已的考量，儘管揀選的結果未必代表任何定則，然而無可否認的，「典範」的企圖心仍閃現在「典律的生成」五字的身影裡面，建構的努力則表達在「編序」（〈典律的生成〉）一文和作品成果中。

「年度小說選」成立三十年，出書三十二冊（含回溯編選的五十五、五十六年度），歷經二十三位編者，收入短篇小說三百三十七篇，入選作家二百二十一人。《典律的生成》濃縮成三十位作家，三十篇作品，分屬於十九個年度。三十二個年度中的十九個，二百多位作家中的三十位，三百多篇作品中的三十篇。這些數字本身，是可以傳達出某種意義的。編者以多年的中西文學素養，為「年度小說選」，也為讀者（甚至為歷史），作了這一番汰選的工夫，雖然很謙虛的說：「典律的生成總已預期典律的修刪。」不過可以肯定的是，正如他用來談述「年度小說選」的話語，三十年的小說選和《典律的生成》，其實都已「自然成為一段文學史的最佳見證」。

三十篇作品中，由黃春明的〈癩〉揭幕，以黃錦樹的〈魚骸〉閉幕。含括鄉土題材與都